



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

6059-е заседание

Понедельник, 22 декабря 2008 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Юрица (Хорватия)

Бельгия	г-н Ламменс
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Ду Сяцун
Коста-Рика	г-н Урбина
Франция	г-н Ренье
Индонезия	г-н Наталегав
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскум
Российская Федерация	г-н Щербак
Южная Африка	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
Вьетнам	г-н Бюй Тхе Зянг

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари и приглашаю его занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Зибари (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/805, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2008/783, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 12 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если возражений не будет, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1859 (2008).

Сейчас я предоставляю слово уважаемому министру иностранных дел Ирака Его Превосходительству г-ну Хошияру Зибари.

Г-н Зибари (Ирак) (*говорит по-английски*): С момента освобождения иракского народа в 2003 году Ирак вступил на путь достижения стабильности и демократии при помощи международного сообщества в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1483 (2003), 1511 (2003), 1546 (2004), 1637 (2005), 1723 (2006) и 1790 (2007). Мое правительство выражает благодарность государствам — членам Совета Безопасности за их постоянную поддержку и приветствует возможность предоставить последнюю информацию о нынешней ситуации в Ираке и о его планах на будущее.

Это особенно своевременно ввиду того, что резолюцией 1790 (2007), в соответствии с которой срок действия мандата Многонациональных сил в Ираке истекает 31 декабря 2008 года, предусматривается пересмотр условий управления финансовыми ресурсами Ирака в соответствии с нашими международными обязательствами. Кроме того, по мере нашего становления в качестве миролюбивой и ответственной демократии, мое правительство полагает, что статус Ирака в международном сообществе должен быть пересмотрен.

Мне приятно сообщить, что в этом году мы достигли замечательных успехов и прошли важный рубеж на пути к стабилизации и восстановлению нашей страны. Конституционно избранное правительство национального единства, а также Совет представителей успешно приняли ключевые законы о правосудии и подотчетности, о провинциальных выборах, амнистии и национальном бюджете в рам-

ках процесса, характеризующегося компромиссом и политическим согласием. В настоящее время мы готовимся к проведению открытых и свободных провинциальных и национальных выборов, которые будут проходить в следующем году, что знаменует собой важный шаг в направлении политической стабилизации и завершения одного полного конституционного, демократического избирательного цикла.

Однако мы все еще сталкиваемся со многими проблемами, включая работу по пересмотру конституции; поиски устойчивых решений в отношении механизмов разделения власти и ресурсов, в том числе принятие закона об углеводородных ресурсах; достижение решения о спорных территориях; создание потенциала правительства в области предоставления услуг и содействие безопасному, достойному и устойчивому возвращению свыше двух миллионов беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Наш политический и демократический прогресс в какой-то степени, является результатом, а также фактором, способствующим тенденциям к укреплению безопасности, которые наблюдались в предыдущие 12 месяцев. На правительстве Ирака лежит ответственность и главная задача по обеспечению гарантий безопасности и стабильности для всех иракцев. В настоящее время нам удается поддерживать самые стабильные уровни безопасности за последние четыре года. С прошлого года число нападений на гражданских лиц и военный персонал уменьшилось на 80 процентов.

Эти достижения, бесспорно, свидетельствуют об успехе стратегии увеличения численности Многонациональных сил, подкрепленной похвальными действиями сил безопасности Ирака и поддержанной экономическими и политическими мерами, принятыми местными и провинциальными органами управления. Этому также способствовали такие факторы, как движение «Пробуждение», когда бывшие повстанцы выступают против террористических элементов, и широкая общественная поддержка деятельности правительства по демобилизации незаконных формирований боевиков и применению мер в области правопорядка к тем, кто оспаривает единственно законную власть государства. Ирак уже не стоит на грани гражданской войны. Террористам и находящимся вне закона группам нет места в Ираке. Иракское гражданское население

осуществляет инициативы по защите своих общин и своих хозяйств; оно основательно разрушило сети «Аль-Каиды» и активно противостоит попыткам экстремистов разжечь религиозный конфликт, посеять беззаконие и ненависть.

Основой стратегии моего правительства и сил коалиции было укрепление потенциала сил безопасности Ирака в целях передачи полной ответственности за обеспечение безопасности в Ираке силам безопасности Ирака. Сегодня мы добились того, что высокий уровень подготовки, потенциал, численность и уверенность сил безопасности Ирака привели к резкому улучшению ситуации в области безопасности. Тринадцать из 18 провинций находятся в настоящее время под контролем правительства Ирака, включая районы, ранее контролируемые повстанцами и террористами. Иракские силы все чаще планируют, осуществляют и возглавляют операции по обеспечению безопасности и поддержанию мира независимо от Многонациональных сил в Ираке. Профессионализм нашей национальной армии и полиции также снискали им доверие населения Ирака, которое помогло им произвести аресты ключевых действующих лиц террористической сети и сети боевиков и конфисковать значительные запасы оружия.

Тем не менее нам предстоит еще сделать очень многое и, прежде всего, осуществить подготовку военно-воздушных и военно-морских сил, а также подготовку кадров в области пограничного контроля, с тем чтобы обеспечить власть Ирака над его границами, водными путями и воздушным пространством, в дополнение к усилиям по укреплению демократических институтов, включая приверженность правам человека, верховенству права и полному отказу от вражды на религиозной почве.

В стремлении осуществить стратегическую концепцию Ирака с целью обеспечения безопасного и стабильного будущего нашей страны и в свете обстановки в плане безопасности, сложившейся на местах, Ирак и Соединенные Штаты Америки заключили в результате переговоров новое соглашение в области безопасности, с тем чтобы определить курс развития будущего двустороннего партнерства между нашими двумя равноправными и суверенными государствами, у которых общие цели и задачи, а именно: защищать и продвигать интересы наших двух государств и укреплять иракский суверенитет и независимость.

В этом важном двустороннем соглашении в области безопасности есть два ключевых аспекта. Первый — это соглашение о выводе войск Соединенных Штатов Америки из Ирака и об организации их деятельности во время их временного присутствия в Ираке, подробно излагающее процедуры и меры правовой защиты, которые определяют присутствие войск Соединенных Штатов Америки в Ираке. Второй аспект — рамочное стратегическое соглашение высокого уровня об отношениях дружбы и сотрудничества между Республикой Ирак и Соединенными Штатами Америки, содержащее долгосрочные принципы, определяющие всю совокупность наших политических, экономических отношений и отношений в области безопасности. Оно направлено на дальнейшую нормализацию отношений между Ираком и Соединенными Штатами Америки при наличии прочных экономических, дипломатических и культурных связей. Соглашения были одобрены иракским кабинетом министров и Советом представителей 27 ноября, а также Президентским советом 4 декабря. Мы уже ведем переговоры о заключении новых соглашений с другими партнерами — членами международной коалиции.

Резолюция 1564 (2004) Совета Безопасности и последующие ежегодные резолюции, на основании которых продлевается мандат многонациональных сил, помимо просьбы иракского правительства о сохранении присутствия многонациональных сил, были основаны на предварительном условии, согласно которому любое постоянное присутствие многонациональных сил будет продолжаться до тех пор, пока Ирак сможет взять на себя всю полноту ответственности и опираться на собственные силы в деле обеспечения безопасности страны и народа Ирака. В настоящее время, согласно соглашениям с Соединенными Штатами Америки, 2011 год будет реалистичным сроком вывода всех войск Соединенных Штатов Америки из нашей страны. Поэтому с учетом достигнутого существенного прогресса и заключением соглашения в области безопасности с Соединенными Штатами Америки в письме премьер-министра Нури аль-Малики от 7 декабря 2007 года содержалась последняя просьба о продлении мандата многонациональных сил, который, таким образом, истекает в конце этого года.

Данное прекращение мандата является для Ирака поворотным пунктом и завершением важного этапа для Организации Объединенных Наций и всех

тех стран, которые внесли вклад в деятельность многонациональных сил. Многонациональные силы в Ираке оказали необходимую поддержку процессу укрепления безопасности и стабильности в Ираке и нашему переходу к суверенной, федеральной и объединенной демократии. Ирак хотел бы выразить свою глубокую благодарность и признательность всем тем странам, которые участвовали в коалиции и которые продемонстрировали конструктивный подход, решимость и смелое руководство, оказав поддержку иракскому народу в нашей борьбе за наши общие идеалы демократии и свободы.

От имени правительства и народа Ирака я хотел бы обратиться с очень важным посланием, выразив признательность мужчинам и женщинам в составе многонациональных сил, самоотверженно сражавшимся вместе с нами на переднем крае. Ирак в долгу перед ними, и мы выражаем им наши соболезнования в связи с жертвами, которых потребовала эта героическая борьба. Наши общие потери были не напрасными, и они никогда не будут забыты. Их страны могут по праву гордиться их достижениями.

С осторожной уверенностью мы вступаем в новый этап договоренностей в области безопасности за рамками помощи, оказываемой согласно мандату Организации Объединенных Наций. И правительство Ирака напоминает международному сообществу о том, что борьба за мир еще далеко не окончена. Мы признаем, что по-прежнему необходим значительный уровень поддержки в области безопасности и в военной области и что нашим силам безопасности потребуется время для того, чтобы в полной мере реализовать свой потенциал. Нам удалось достичь успехов в области безопасности, даже несмотря на то, что коалиционные войска снизили свое присутствие до уровня, который существовал до развертывания дополнительных сил, и продолжают покидать театр военных действий, по мере того как это позволяет обстановка в области безопасности на местах.

Однако наши завоеванные ценой огромных усилий достижения нужно продолжать и закреплять. Все еще раздаются угрозы в адрес нашей молодой демократии. Хотя чудовищные террористические нападения не приводят к появлению той же спирали межконфессионального конфликта, которую мы наблюдали в последние годы, любой преждевременный вывод войск оставит после себя ваку-

ум уязвимости, который будет использован для дестабилизации Ирака и будет нести угрозу всему региону. Ирак настоятельно призывает к постепенным, взвешенным и ответственным переходным мерам в области безопасности.

По мере своего продвижения вперед Ирак продолжает нуждаться в активной и постоянной приверженности международного сообщества, Организации Объединенных Наций и государств и организаций, участвующих в ключевых форумах, включая механизмы Международного договора с Ираком и с соседними странами. Отношения Ирака со своими соседями улучшились, и заключен ряд двусторонних договоренностей, направленных на дальнейшее улучшение отношений со всеми соседними странами. В прошлом году также имело место открытие ряда арабских дипломатических миссий в Багдаде, включая миссию Кувейта, что стало еще одним признаком интеграции Ирака в региональные рамки.

От имени своего правительства я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Стаффану де Мистуре и его коллегам из Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) за проводимую ими важнейшую работу по поддержке моего правительства и народа Ирака. Я хотел бы подчеркнуть и отметить роль МООНСИ в связи с целым рядом следующих аспектов: ее роли в оказании помощи при подготовке к выборам и вкладом в успешное принятие закона о выборах; ее неопределимой работой по реинтеграции иракских беженцев и перемещенных внутри страны лиц и ее участием в поисках решений, касающихся спорных внутренних границ Ирака. Мое правительство обязалось выделить 25 млн. долл. США в контексте планирования предполагаемого строительства комплекса Организации Объединенных Наций в Багдаде и такую же сумму на начало работ. Мы по-прежнему преисполнены решимости оказывать Организации Объединенных Наций любую помощь, необходимую в целях продолжения и расширения ее деятельности в Ираке в соответствии с резолюциями 1770 (2007) и 1830 (2008) Совета Безопасности.

По мере того как иракское правительство проводит широкомасштабную национальную деятельность по восстановлению и экономическому развитию, нам нужны гарантии того, что Ирак будет

иметь ресурсы и финансовые активы для финансирования программ по восстановлению страны. В отсутствие таких гарантий функционирование иракского правительства и нынешняя стабильность могут оказаться под серьезной угрозой. Поэтому Ирак просит о продлении до следующего года действия мер, предусмотренных в пункте 20 резолюции 1483 (2003) в отношении депонирования в Фонд развития Ирака поступлений от экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа, а также мер, упомянутых в пункте 12 резолюции 1483 (2003) и в резолюции 1546 (2004), в отношении осуществления Международным контрольно-консультативным советом контроля за Фондом развития Ирака. Ирак поддерживает открытый и транспарентный процесс обзора этих мер.

Ирак унаследовал огромный долг и международные правовые иски, являющиеся результатом войны и агрессии режима Саддама Хусейна. После 2003 года мы ответственно распоряжаемся нашими ресурсами, что было признано международным сообществом и его международными финансовыми институтами. По сути, Ираку было предоставлено последнее сокращение его задолженности Парижскому клубу, составившее 20 процентов его долга, после того, как он успешно завершил свою программу с Международным валютным фондом.

Мое правительство полностью привержено цели урегулирования всех законных претензий и выполнения своего обязательства согласно международному праву. Мы напряженно работаем над выполнением наших обязательств в отношении выплаты этих долгов странам и соответствующей компенсации. В частности, Ирак преисполнен решимости выполнить все имеющие обязательную силу резолюции в отношении Кувейта и его границ, суверенитета и выплаты компенсации за агрессию, совершенную прежним режимом.

Будучи приверженным выполнению наших международных обязательств, иракский кабинет полностью списал задолженность 12 развивающихся стран в Африке и Азии.

Сейчас наблюдается заметное улучшение ситуации в Ираке. Мы находимся на критически важном переходном этапе стабилизации, и достигаемый нами неуклонный прогресс не должен быть подорван. Процесс рассмотрения и урегулирования законных претензий потребует немало времени.

Поэтому для продолжения достижения этого важнейшего прогресса Ирак нуждается в защите своих активов. Мы просим международное сообщество и далее оказывать нам поддержку, продолжая обеспечивать защиту активов и ресурсов Ирака до тех пор, пока не нормализуется обстановка в Ираке и пока правительство страны не сможет осуществлять необходимые меры по урегулированию остающихся долгов и претензий.

Сегодня ситуация в Ираке существенно отличается от той ситуации, которая существовала на момент принятия резолюции 661 (1990). Ирак больше не является «государством-изгоем», попирающим нормы международного права и создающим угрозу для международного мира и безопасности. Он также больше не является инструментом угнетения собственного народа. Сегодня у нас есть демократические институты, конституционное правительство, подотчетное представителю иракского народа из состава парламента. Ирак стремится к мирному сосуществованию со своими соседями и является надежным партнером в борьбе с глобальным терроризмом, продолжая осуществлять полную реинтеграцию в региональную и глобальную экономику и добиваясь восстановления своего статуса в качестве равноправного, миролюбивого и ответственного члена международного сообщества, отстаивая универсальные принципы прав человека и законность, и уважающего эти принципы.

И наконец, мое правительство просит провести обзор всех касающихся Ирака резолюций Совета Безопасности, который будет проведен совместно Генеральным секретарем и Ираком и результаты которого будут направлены на рассмотрение Совета Безопасности в качестве последнего арбитра для того, чтобы подвести итоги выполнения наших оставшихся обязательств и оценить актуальность и значимость всех этих резолюций для нынешней ситуации в Ираке. Мы полностью привержены соблюдению наших обязательств в рамках резолюций Совета Безопасности и с нетерпением ожидаем, что Организация Объединенных Наций признает позитивное развитие ситуации в нашей стране, с тем чтобы Ирак смог восстановить свой юридический и международный статус, которым он пользовался до принятия резолюции 661 (1990) и до применения Главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

По мере восстановления стабильности в стране Ирак вступает на новый этап экономического развития и сотрудничества и активизации работы по реконструкции, развитию энергетического сектора и улучшению жизни и процветания иракского народа. Для этого потребуются время и жертвы, но мы продвигаемся вперед с реальной надеждой на лучшее будущее по пути к построению мирного, демократического, единого и процветающего Ирака, который будет играть важную и позитивную роль в обеспечении региональной стабильности. Поддержка международного сообщества в целях достижения нами успеха имеет жизненно важное значение. В свою очередь, наш успех окажется критически важным для содействия обеспечению мира и стабильности в регионе и во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Мантовани (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать сегодня в Совете министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари.

Италия проголосовала за резолюцию о продлении мандатов Фонда развития и Международного контрольно-консультативного совета еще на 12 месяцев. С самого начала Италия выступала на стороне иракского народа и его институтов, которые прилагают мужественные усилия по созданию демократического государства, которое живет в мире с самим собой и со своими соседями. Позвольте мне еще раз решительно заявить об этой приверженности.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и отметить, что процесс обзора различных резолюций Совета Безопасности по Ираку должен быть проведен с максимальной, по возможности, тщательностью, с учетом иерархического представления текстов и сложности складывающейся в результате этого правовой ситуации, с тем чтобы страна могла восстановить свой высокий международный статус, которым она пользовалась в 90-е годы. По сути, речь идет об обеспечении надежности закона, избегая при этом любого воздействия ситуаций, которые имели место после принятия резолюции 687 (1991) и ее осуществления, и об обеспечении гарантий предприятиям, которые подписали контракты с Ираком в период до введения

режима санкций и которые не смогли выполнить свои обязательства по контрактам в соответствии с мерами, принятыми Советом Безопасности.

Г-н Ренье (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы с удовлетворением отметить участие в этом заседании Совета Безопасности министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари.

Франция приветствует принятие резолюции, голосование по которой только что завершилось и которая знаменует собой начало нового этапа в восстановлении полного суверенитета Ирака и, особенно, завершение мандата международных сил в Ираке. Франция, сохраняя полную приверженность единству, суверенитету и целостности демократического Ирака, будет и далее поддерживать усилия иракского правительства вместе со всеми участниками этого процесса в том, что касается принятия всех необходимых мер для подтверждения того, что Ирак становится государством наравне с другими странами. Мы приложим все усилия для оказания содействия населению Ирака в построении его будущего для всех общин и содействия национальному примирению, восстановлению мира и безопасности, которых оно заслуживает в качестве единого государства, богатого своим многообразием.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Моя делегация с удовлетворением отмечает участие в этом заседании министра иностранных дел Ирака Его Превосходительства г-на Хошияра Зибари.

Индонезия проголосовала за уже принятую резолюцию 1859 (2008), в которой содержится, среди прочего, решение в отношении Фонда развития Ирака (ФРИ) и контроля за ФРИ со стороны Международного контрольно-консультативного совета (МККС). Как подчеркивалось в письме премьер-министра Нури аль-Малики от 7 декабря 2008 года в адрес Председателя Совета Безопасности, ФРИ и МККС призваны сыграть важную роль в оказании содействия Ираку в обеспечении использования доходов от иракских природных ресурсов на благо народа Ирака.

Мы с удовлетворением отмечаем позитивные сдвиги в различных областях, в том числе прогресс в сфере безопасности на всей территории Ирака в последние несколько месяцев.

Несмотря на эти сдвиги, мы признаем, что Ирак продолжает сталкиваться с самыми многообразными вызовами. Поэтому мы считаем, что оказание международным сообществом дальнейшей поддержки будет крайне уместным для продолжения усилий правительства и народа Ирака по преодолению этих сложных проблем.

Особую важность для достижения мира, стабильности и устойчивого социально-экономического прогресса в Ираке имеют всеобъемлющий политический диалог и примирение. Значимый и всеобъемлющий политический диалог и примирение всех политических, этнических и религиозных групп, а также существенная поддержка со стороны всех слоев иракского населения имеют важнейшее значение для обеспечения долгосрочной стабильности страны.

Мы высоко оцениваем работу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку за ее поддержку правительства Ирака и за содействие ему в достижении прогресса в различных областях, включая поощрение диалога и примирения. Моя делегация также хотела бы еще раз заявить о нашей поддержке независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Ирака и принципа невмешательства во внутренние дела этой страны.

Прежде чем завершить свое выступление — и с Вашего любезного позволения, г-н Председатель, поскольку это, вероятно, последняя у нашей делегации возможность принять участие в заседании Совета Безопасности до истечения нашего членства в нем, — мне хотелось бы поделиться несколькими соображениями.

Прежде всего я хотел бы выразить нашу глубокую признательность государствам — членам Организации, которые оказали Индонезии доверие, возложив на нее те обязанности, которыми сопровождается членство в Совете. Такое доверие ко многому обязывает, и мы постоянно трудились, не жалея сил, ощущая на себе бремя этого доверия. В частности, наша делегация последовательно и упорно стремилась к тому, чтобы в работе Совета должным образом учитывались заботы и интересы более широкого членского состава Организации.

Наша делегация также глубоко признательна за те сотрудничество и коллегиальность, которые присущи рабочей обстановке в Совете. Индонезия

была всегда убеждена в том, что эффективный Совет — это единый Совет, способный выступать и действовать заодно. Наведение мостов всегда было нашей постоянной заботой, и этим стремлением мы будем руководствоваться и в наших усилиях за пределами Совета.

Мы не в последнюю очередь глубоко признательны сотрудникам Секретариата за их профессионализм и самоотверженность. Мне трудно найти слова для выражения нашей признательности за ту поддержку, которую они оказывали нам. На этом я хотел бы пожелать членам Совета всего наилучшего в их будущих начинаниях.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам, приветствуя министра иностранных дел Зибари и сопровождающих его лиц по случаю принятия этой важной резолюции. В связи с этим мне хотелось бы остановиться на трех аспектах.

Во-первых, я рад, что мандат, предусмотренный Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, больше не нужен международным силам в Ираке. Как объявил на прошлой неделе наш премьер-министр, по окончании соответствующих процедур в иракском парламенте, вооруженные силы Соединенного Королевства завершат выполнение своих задач в первые пять месяцев 2009 года, и затем начнется их вывод. Тот факт, что наше правительство в состоянии завершить выполнение своих задач в Ираке, является важным признаком прогресса, достигнутого в Ираке за последние пять лет.

Во-вторых, мы приветствуем продолжение мероприятий в пользу Фонда развития Ирака как механизма распределения доходов Ирака от нефти, а также распространение на этот Фонд специальных мер с учетом необходимости особых гарантий, изложенных г-ном Зибари.

В-третьих, одно из важных решений, содержащихся в этой резолюции, касается пересмотра резолюций по Ираку, принятых в эпоху правления Саддама. В 2009 году это станет для Совета приоритетом. Эти резолюции принимались в абсолютно иных обстоятельствах, вызванных поведением Саддама Хусейна и необходимостью защитить соседей Ирака. Теперь нам следует пересмотреть их положения для того, чтобы прекратить их действие сразу же, как только это будет возможно.

Наконец, поскольку сегодня последнее запланированное заседание Совета в 2008 году, то мы отмечаем не только освобождение Ирака. Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить своих коллег из Бельгии, Индонезии, Италии, Панамы и Южной Африки за их выдающийся вклад в работу Совета Безопасности. Надеюсь, что они с чувством радости снимут с себя ответственность, связанную с членством в Совете Безопасности, и обретут новую полезную жизнь в других учреждениях Организации Объединенных Наций. Мы с надеждой рассчитываем на их дальнейшее участие в нашей работе в качестве представителей государств, не являющихся членами Совета.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать в Совете моего друга министра иностранных дел Хошияра Зибари и поблагодарить его за сделанное им заявление.

Соединенные Штаты рады принятию данной резолюции. Считаем, что это одна из жизненно важных резолюций, и мы приветствуем ее по целому ряду причин.

Во-первых, мы приветствуем эту резолюцию потому, что в ней признается достигнутый Ираком прогресс. Прогресс в Ираке достигается на всех направлениях и во всех областях. Как упомянул министр иностранных дел, в сфере безопасности число нападений снизилось, а способности Ирака подавлять их возросли. Через десять дней истечет мандат международных сил в Ираке. Присутствие вооруженных сил Соединенных Штатов в Ираке будет регулироваться двусторонним соглашением в сфере безопасности, а более масштабная стратегическая рамочная договоренность будет регулировать общие взаимоотношения между нашими странами в экономической сфере, в области обеспечения безопасности и на других направлениях. Мы рады таким позитивным переменам. Под контроль иракских сил безопасности перейдут также 13 из 18 провинций. Фактически, они уже находятся под их контролем, и в предстоящие недели будет достигнут прогресс в отношении остальных. Парламент принял множество законов. На экономическом фронте — инфляция пошла на убыль, а экономический рост вверх. Как упомянул министр иностранных дел, за последние 12 месяцев значительно улучшились региональные отношения.

Вторая причина, по которой мы приветствуем принятие этой резолюции, заключается в том, что она способствует дальнейшему прогрессу в Ираке за счет предоставления иммунитета иракским финансовым средствам, чтобы такие средства могли поступать в распоряжение иракского правительства для осуществления планов экономического развития и его планов по созданию в Ираке дополнительных отраслей.

Третья причина — это обязательство Совета Безопасности, о котором упомянул представитель Соединенного Королевства и другие делегаты, пересмотреть касающиеся Ирака резолюции. С тех пор как Ираку были навязаны многие из этих резолюций, обстановка там в корне изменилась. Сегодня Ирак существенно отличается от того, каким он был, когда была принята резолюция 661 (1990). Произвести такой пересмотр совершенно резонно, и мы с нетерпением ожидаем в ближайшем будущем доклада Генерального секретаря на этот счет.

Как уже говорили многие, Ирак добивался существенного прогресса. Я хочу поздравить иракское правительство, министра иностранных дел и иракский народ с достигнутыми ими свершениями. Они заслуживают нашей поддержки в достижении дальнейшего прогресса, столь необходимого Ираку. Такая поддержка предусматривается данной резолюцией, и поэтому мы чрезвычайно рады присоединиться к консенсусу по ней.

Подобно своему коллеге из Соединенного Королевства, я тоже хочу воспользоваться представившейся возможностью, чтобы поблагодарить представителей Индонезии, Панамы, Италии, Южной Африки и Бельгии за их дружбу и за ту роль, которую они сыграли в этом Совете в период моего пребывания здесь, и я желаю им всем всего наилучшего. Я желаю им и их странам успехов в новом году.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов на этом исчерпан. Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет и впредь активно заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 15 ч. 50 м.